



SPAZZOLINO ELETTRICO  
RICARICABILE

INN  
909



INN  
910



MANUALE D'ISTRUZIONE  
USER MANUAL



**IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA:**

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservare il presente manuale per consultazioni future.

L'apparecchio è destinato al solo uso domestico.

Questo prodotto non è stato concepito per l'uso da parte di persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, o privi di esperienza e conoscenza, a meno che non ci sia la supervisione o formazione sull'uso dell'apparecchio fornita dalla persona responsabile della loro sicurezza.

Non immergere mai l'apparecchio o la base in acqua o altri liquidi.

Quando il caricabatterie è collegato alla rete elettrica non maneggiare l'apparecchio con le mani o i piedi bagnati.

Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore.

Non utilizzare l'apparecchio se il corpo o la testina risultano danneggiati.

Per motivi igienici, è consigliabile utilizzare una testina diversa per ogni utilizzatore nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da più persone.

Non tirare il cavo di alimentazione per staccare la spina.

Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio. Non piegare o torcere il cavo di alimentazione.

Staccare la spina in caso di mancanza di alimentazione e prima di procedere con la pulizia del prodotto.

Non tentare di modificare o riparare l'apparecchio da soli. Le riparazioni devono essere eseguite da un centro di assistenza autorizzato o da personale qualificato.

Questo prodotto non è un giocattolo.

Tenere il prodotto lontano da fonti di calore.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore o da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.

Non è un'apparecchiatura per usi professionali in studi dentistici, utilizzare solo per pulire i denti e gengive, in caso di dolori o sanguinamenti contattare il medico.

**SPECIFICHE TECNICHE**

Tensione Nominale: 220-240V ~ 50 Hz

Potenza: 1,6 W

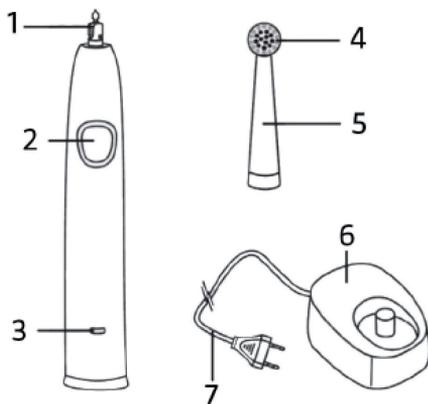
Batteria inclusa: Ni-MH 2,4V 600mAh

Tempo di Ricarica: Circa 16 ore

Tempo di utilizzo: 45 min



## DESCRIZIONE



1. Supporto per testina 2. Interruttore di accensione/spegnimento 3. Indicatore di carica 4. Setole 5. Testina 6. Base per la ricarica 7. Cavo di alimentazione

## MODO D'USO

Come caricare la batteria

1. Inserire la spina in una presa di corrente.
2. Mettere lo spazzolino sul caricabatterie. L'indicatore di carica sullo spazzolino diventerà rosso.
3. Ci vogliono almeno 16 ore per completare il ciclo di carica. L'indicatore di carica diventa verde quando la batteria è completamente carica.
4. Quando la batteria è completamente carica, scollegare la spina dalla presa di corrente.
5. Caricare la batteria quando si nota una significativa diminuzione della velocità, o quando la testina è completamente ferma e l'indicatore lampeggia in rosso.





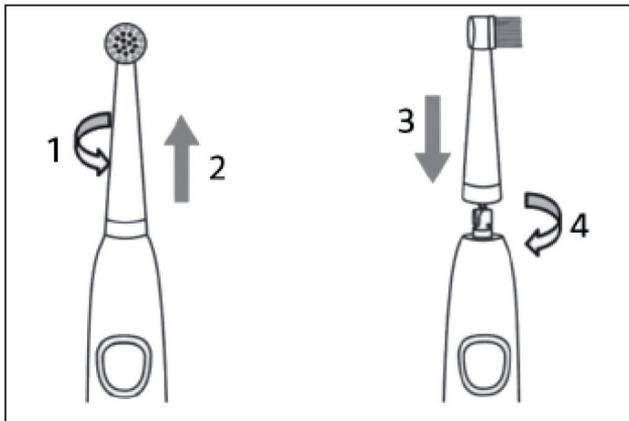
I

#### NOTA:

- . Spegnere lo spazzolino durante la carica.
- . Caricare la batteria dello spazzolino prima di utilizzare il prodotto per la prima volta.
- . Caricare la batteria quando è scarica, o se l'apparecchio non è stato utilizzato per più di 90 giorni.
- . Il caricabatterie si riscalda durante la carica. Questo è del tutto normale.
- . La batteria deve essere caricata solo con il caricatore fornito in dotazione.

#### Come sostituire la testina

1. Girare la testina di 90° verso destra (1).
2. Estrarre la testina (2).



#### Inserire la testina

1. Posizionare la testina girata di 90° verso destra rispetto al pulsante di accensione sullo spazzolino. Le setole della testina devono essere rivolte verso destra.
2. Inserire la testina sull'apposito supporto (3).
3. Ruotare la testina di 90° verso sinistra, in modo che le setole siano rivolte nella stessa direzione dell'interruttore di accensione. Verificare che la testina sia saldamente in posizione prima di accendere il dispositivo (4).





I

## UTILIZZO DEL PRODOTTO

1. Mettere la quantità necessaria di dentifricio sullo spazzolino.
2. Posizionare la testina sui denti anteriori per premere il dentifricio tra le setole.
3. Premere il pulsante di accensione per avviare lo spazzolino da denti e iniziare la spazzolatura nella parte posteriore della bocca.
4. Spazzolare su tutti i lati dei denti, tra le gengive e tra i denti. Di solito sono sufficienti 2-3 minuti di spazzolamento.
5. Dopo essersi lavati i denti, sciacquare la testina sotto l'acqua corrente.

**NOTA:** Non avviare lo spazzolino da denti prima di aver inserito la testina in bocca e spegnetelo prima di estrarlo per evitare spruzzi.

## TIMER

Una normale pulizia dei denti richiede almeno 2-3 minuti. L'apparecchio è dotato di un timer. Dopo 2 minuti la testina si ferma per un attimo, e poi continua a ruotare.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Dopo l'uso, sciacquare la testina sotto l'acqua corrente, eliminare l'eccesso d'acqua e riporlo in posizione verticale.

Non immergere il corpo dello spazzolino nell'acqua, per la pulizia, estrarre la testina e pulire il corpo dello spazzolino tramite un panno umido.

Si consiglia di sostituire le testine ogni 3 mesi e in ogni caso ogni qualvolta si noti un eccessivo consumo delle setole. Utilizzare solo le testine modello INN-90901 previste per questo spazzolino.

Dopo l'uso riporre il prodotto in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore.





**ETICHETTA DATI:**

**Prodotto da Innoliving Spa Via Merloni 60131  
Ancona sotto licenza ufficiale di Farmaceutici  
Dott.Ciccarelli S.p.A**

**INN-909**  
220-240V ~ 50Hz 1,6W

**IPX7**

LOT n.

MADE IN CHINA

**Prodotto da Innoliving Spa Via Merloni 60131  
Ancona sotto licenza ufficiale di Farmaceutici  
Dott.Ciccarelli S.p.A**

**INN-910**  
220-240V ~ 50Hz 1,6W

**IPX7**

LOT n.

MADE IN CHINA





Leggere attentamente il manuale di istruzioni.

## IPX7

Grado di protezione dal contatto con l'acqua.



Apparecchio con isolamento elettrico di classe II.



Questo dispositivo è conforme a tutte le direttive europee applicabili.



**INFORMAZIONI AGLI UTENTI** ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 “Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)” Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 CM. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.





Le batterie utilizzate da questo apparecchio, alla fine della loro vita utile, vanno smaltite negli appositi raccoglitori. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie. Un corretto smaltimento delle batterie permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.





RECHARGEABLE ELECTRIC TOOTHBRUSH

GB

### **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

Read the operating instructions carefully before use and save this user manual for future references.

This device is intended for household use only.

The appliance is not intended to be used by persons (children or adults) with any form of functional disorders, or by persons who do not have sufficient experience or knowledge on how to use it, unless they have received instructions concerning the use of the appliance from someone who is responsible for their safety.

Never immerse the appliance or its base in water or other liquids.

When the charger is connected to the mains do not handle the appliance with wet hands or feet. Only use accessories recommended by the manufacturer.

Do not use the appliance if the main unit or the brush head are damaged.

If more than one person uses the toothbrush, we recommend for hygienic reason that each person use their own brush head.

Do not pull the power cord to remove the plug.

Do not wrap the power cord around the appliance. Do not fold or twist the power cord.

Unplug the appliance in case of a power failure and before proceeding with cleaning operations.

Do not dismantle or attempt to repair the appliance. The repairs should be done by the authorized after sales service or qualified personnel.

This product is not a toy.

Keep the device far away from heating sources.

If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer or by the authorized after sales service in order to prevent risks to safety.

This product is not intended for professional use in dental offices. Only use the appliance to clean your teeth and gums; in case of pain or bleeding, contact your physician.

### **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Rated Voltage: 220-240V ~ 50 Hz

Power: 1,6 W

Battery included: Ni-MH 2,4V 600mAh

Charging Time: Approx. 16 hours

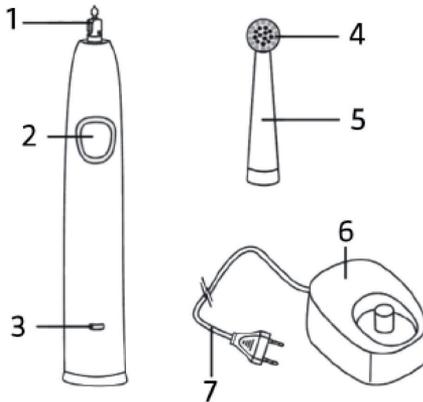
Operating Time: 45 minutes





GB

## DESCRIPTION



1. Holder for Brush Head 2. ON/OFF Button 3. Charge Indicator 4. Bristles 5. Brush Head 6. Charger Unit 7. Power Cord

## HOW TO USE

### Charging the Battery

1. Insert the plug in a power outlet.
2. Place the toothbrush on the charger unit. The charge indicator becomes red.
3. It takes at least 16 hours to complete the charging cycle. The charge indicator becomes green when the battery is fully charged.
4. When the battery is fully charged, you can remove the plug from the power outlet.
5. Charge the battery when you notice a significant decrease in speed, or when the head is completely stopped and the indicator flashes red.





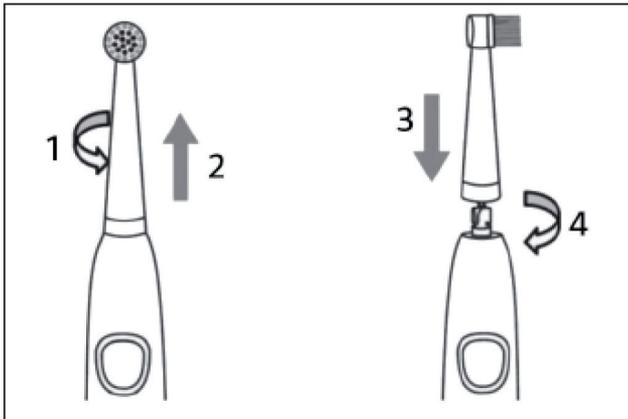
GB

#### NOTE:

- . Turn the toothbrush off during the charging.
- . Charge the battery before using the toothbrush for the first time.
- . Charge the battery when it is discharged, or if the appliance has not been used for more than 90 days.
- . The charger gets warm during the charging. This is quite normal.
- . The battery must be charged with the charger recommended by the manufacturer.

#### Removing the Brush Head

1. Turn the brush head 90 ° to the right (1).
2. Pull off the brush head (2).



#### Fitting the Brush Head

1. Place the brush head turned 90° to the right in relation to the ON/OFF button.
2. Push the brush head on the shaft (3).
3. Turn the brush head 90° to the left, so that the bristles are facing in the same direction as the ON/OFF button. Check that the brush head is firmly in place (4).





GB

### USE OF THE PRODUCT

1. Put the required amount of toothpaste on the toothbrush.
2. Put the brush head in your mouth and rub the brush against your front teeth to press the toothpaste between the bristles.
3. Press the power switch to turn the toothbrush on and start brushing at the back of your mouth.
4. Brush over all sides of your teeth, between your gums and between your teeth. 2-3 minutes of brushing are usually sufficient.
5. After brushing your teeth, rinse the brush head under running water.

**NOTE:** Do not turn the toothbrush on before putting it in your mouth and switch it off before taking it out to prevent splashing.

Normal toothbrush takes at least 2-3 minutes. The appliance has a timer. After 2 minutes the brush head stops for a moment, and then continues to rotate.

### CLEANING AND MAINTENANCE

After use, rinse the head under running water, remove excess water and store it in an upright position.

Do not immerse the toothbrush or its base in water. Remove the brush head and clean the main unit with a damp cloth.

It is recommended to replace the brush head every 3 months and every time you notice an excessive consumption of the bristles. Use only the spare brush heads model INN-90901 produced with this item.

After use, store the product in a dry place, away from heat sources.





GB

**RATING LABEL:**

**Prodotto da Innoliving Spa Via Merloni 60131  
Ancona sotto licenza ufficiale di Farmaceutici  
Dott.Ciccarelli S.p.A**

**INN-909**  
220-240V ~ 50Hz 1,6W

**IPX7**

**LOT n.**



MADE IN CHINA

**Prodotto da Innoliving Spa Via Merloni 60131  
Ancona sotto licenza ufficiale di Farmaceutici  
Dott.Ciccarelli S.p.A**

**INN-910**  
220-240V ~ 50Hz 1,6W

**IPX7**

**LOT n.**



MADE IN CHINA





GB



Read carefully the instruction manual.

**IPX7**

Degree of protection from contact with water.



Class II insulated electrical appliance



This product is made conforming all the applicable European regulation



**INFORMATION TO USERS** according to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014 “ 2012/19/UE Implementation of the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) “The crossed-out dustbin symbol indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user should, therefore, take the equipment with the essential components at the end of its useful life to the separate collection center of electronic and electrical waste, or return it to the retailer when purchasing new equipment of equivalent type, in ratio of one to one, or one to zero for devices with larger side less than 25 CM. The separate collection for the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal contributes to avoid possible negative effects on the environment and human health and promotes recycling of the materials. Improper disposal of the product by the user entails the application of administrative sanctions according to Legislative Decree No. 49 of 14 March 2014



The batteries used in this device must be disposed of in the special bins at the end of their life. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps preventing potentially negative consequences on the environment and human health.





**innoliving**  
*easy tech, easy life*

Prodotto Da Innoliving Spa  
Via Merloni 9 60131 Ancona  
Tel: 199.188.335 [www.innoliving.it](http://www.innoliving.it)



MADE IN CHINA

Rev.00\_12.2016

